

Primera Carta del Apóstol San Pedro

Vinbø Carta Jyayupø Apóstol San Pedro'is

1 Øjchønø Pedro, Jesucristo'is 'yapostoles. Nø'mø mi jayyandam yø'qui jeni mi ijtamu'is mi myacpøtandøju mi ngungu'yomo, punney yøcna mi ijtamu'is eyapø nasomoda'm ñøyita'mbø'is Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, y Bitinia. ²Nðø Janda Diosis myusu ya'møjcam que manba mi ngyøpindame, y Espiritu Santo'is mi yac masa'najtamu va'cø mi ngøma'nøjatyam Jesucristo'is 'yote, y va'cø mi ngyøvajcøtyamø je'is ñø'pinji'n. Su'nbøjtzi vøti va'cø mi ijtam vøjø y más contento va'cø mi ijtam tumdum jama.

Nðø ni'anajimba que viyunsye manba tø ijtam vøjø

³Tø vøcotzøcta'i Dios ndø Comi Jesucristo'is Jyata porque vøti tø toya'nøtyamu. Y toya'nøtyamu ancø tø yac vøco pø'naj vøjøtzøctamu, porque Jesucristo visa'u ancø cuando ca'ujcam. Tø yac vøco pø'najque'tu Diosis fyamilia'omo va'cø ndø ni'anajimø que viyunse manba tø ijtam vøjø. ⁴Como 'yunete, Diosis manba tø tzi'tam erejencha ji'n pyeca'ajepø, ni ti

ja ñø'it ji'n vyøjpø, nunca ji'n cyeneca'epø. Je erejencha tzajpomo 'yanne'cupø Diosis mitzcøtoyata'm.

⁵Y Diosis nø mi ngyoquendamu pyømiji'n porque mi va'njamdamba ancø. Mi ngyoquendamba va'cø mi ngyotzocøctuctamø ultimopø tiempo'omo, y jicsye'c manba queje jujche tø yaj cotzocøctucpa.

⁶Jetcøtoya nø mi ñchi'nbø'tamu aunque nø mi nøngøjcam toya usyan hora yøti, o'ca ijtø pyena va'cø mi nchøjquistandøjø eya cuentapø toyapøjcu'yomo, va'cø cyeya o'ca mi va'njamdamba Dios. ⁷Mi ndyoya'istamba para va'cø chøjquisatyøj mi va'njajmonguy. Como oro chøjquisayjpa juctyøjcomo, jetze nø mi nchøjquisatyøjque't mi va'njajmonguyta'm. Pero mi va'njajmonguy vøti valetzøcpa más que ni ji'n oro, porque oro yajpapøtite. Y o'ca tonba mi va'njajmonguy cuando mi nchøjquisatyøjpa como juctyøjcomse, entonces vøjø va'cø vøcotzøctøj mi va'njajmonguy, y vøjø va'cø yac møj'a'nomajtøjø. Y manba queje aunque i'is

vyi'nandøjqui que vøj mi va'njajmondyamba. Jetse manba queje que vøj mi va'njajmombya cuando quejpa Jesucristo.

⁸Aunque ja mi istam Jesucristo nunca, pero vøti mi sundamba ñe'cø. Aunque ji'n mi istam yøti, pero mi va'njamdamba. Jetcøtoya na'nchan nø mi syuñgasøtyamu mø'chøqui más que ni ji'n musi'csye'nom ndø tzamø, como tzajpom tø casøtyambase. ⁹Porque va'cø ndø va'njam Cristo, tø cotzocpa; y por eso mi ngyasøtyamba porque mi va'njamdamu'am, y por eso mi mbøjcøchondamu'am mi ngotzojcu.

¹⁰Je cotzojcu con ganas mye'chajpana'n ya'møcpø tza'manvajcoyajpapø'is. Cyø'angøva'c mye'chajpana'n va'cø cyønøctøyyajø. Aunque ja cyønøctøyyajøna'n, pero cha'manvacyajpana'n jujchepø vøjpø itcu mi mbøjcøchondamu'am mijtzi. ¹¹Porque Cristo'is 'Yespiritu qui'psocu'yomna'n ijt u je'is yac musyaju que manba toya'is Cristo y ñe' Cristo vyøjomo manba puti. Por eso chøjquisjo'yajpana'n va'cø cyønøctøyyajø tiyø jama jetse ma tuqui, y jujche ma tuqui. ¹²Pero jøsi'cam je tza'manvajcoyajpapø yac musyajtøju que ji'ndyet ji'quis jyama'omo manba tuqui jetseta'mbø tiyø, sino manba tuqui más jøsi'ti'am ndø jama'omda'm; y yøti Diosis nø cyø'vejyaj pøn va'cø mi nchajmatyamø jetsepø vøjta'mbø tiyø. Je pø'nis nø mi ncha'manvajcatyamu vøjpø ote tzajpom tzu'nupø Masanbø Espiritu Santo'is cyotzonyajpase. Tzajpom

tzu'n Espiritu Santo, porque cø'vejtøju; y hasta tzajpomda'mbø angelesis sunba myusyajø y cyønøctøyyajø mumu tiyø chøjcupø Cristo'is.

Diosis tø vejapya va'cø ndø tzøc vøjø ne'c Diosis syunbase

¹³Jetcøtoya jajmecøs ijtam mi nguip'socu'yomo. Porque manba quej Jesucristo, u mi ndzøctam mi ngusto; u mi jajmbø'tam nunca que vyøjomo manba tø pujtame cuando quejpa ñe'cø Jesucristo. ¹⁴Jujche une'is cyøma'nøjapya jyata'is 'yote, jetse mitz cøma'nøjatyam Diosis 'yote. Uyam mi ndzøctam yatzipø mi qui'psocuy, como mi ndzøctambasena'n vi'na cuando ji'ndøcna'n mi ngomustam Dios. ¹⁵Sino como Dios mi "vyejandyamupø'is masanbøte, jetse mijtzi masanse ijtangue'tati, qui'psocuji'n tzøctam mumu tiyø. ¹⁶Porque it Diosis 'yote jachø'yuse: "Masanse ijtamø, porque øtz masanbø chøn øtzi".

¹⁷Cuando mi o'nøndyamba Dios, mi nøjandyamba: "Øjchøn mi Janda". Y Diosis parejo manba tø cøme'tztam mumu pøn ti ndø tzøjcu, pero ji'n queyan ve'ñan manba cøme'tze. Por eso mientras que mi "ijtamu'øc nascøsi como vitise, hay que va'cø mi na'tztamø jana mi ndzøctam je'is ji'n syunise. ¹⁸⁻¹⁹Porque mi mustamba que ja mi "jyumbujtandøjø yajpapø tiji'n como oro o plata, sino que mi "jyumbujtandøjø Cristo'is vøti valetzøcpapø ñø'pinji'n; como tum borrego sa'sapø ja yu'cøyøpø, je'is ñø'pinse. Mi "jyumbujtandøjø

va'cø jana mi ndzøjca'nøtyamø ni ticøtoya ji'n yosyajepø costumbre mi janda'ista'm mi isindzi'tamupø.

²⁰Porque Cristo tzamdzi'tøjju antes que tuc nasacopac va'cø min jyø't ñø'pin mitzcøtoyata'm. Pero yøn ultimopø jama yaj quejtøjju.

²¹Y yøti porque jet minu ancø, mi va'njamdamba Dios, oyu'is yac visa Cristo cuando ca'u'øc, y después yac angui'm myøja'nomo. Jetse chøjcu va'cø mi va'njamdam Dios y va'cø mi ijtam contento porque mi mustamba que Diosis manba mi ñchitam vøjpø tiyø.

²²Y yøti mi ngyotzondamu Masanbø Espiritu Santo'is va'cø mi yaj cøvajcøtyam mi ndzocoy mi ngøma'nøjatyamu ancø viyunsyepø tiyø va'cø mi sundam mi ndøvø viyunse. Por eso hay que va'cø nay nø sundandøjø mi ndumø tzocoy. ²³Porque mi "jyome pø'najvøjtøztøctamu Diosis 'yoteji'n. Tø vi'na pø'najpa ndø janda ndø mamacøsi, y jet ca'yajpa; pero Diosis 'yote nunca ji'n cya'e, nunca ji'n yaje, mumu jama itpa.

²⁴Viyunse chamba Diosis libru'is: Como ta'nøse, jetseti mumu pøn. Y como ta'nø'is jyøyø yajpase, jetseti nascøspø pø'nis myøja'no'majcuy yajque'tpa.

Porque tøtzca'yajpa ta'nø y vojpa jyøyø.

²⁵Pero ndø Comi'is 'yote mumu jamacøtoya itpa, nunca ji'n yaje.

Yønete Diosis vøjpø 'yote mi nchajmatyandøjupø.

2 Por eso tzactam mumu yatztizcø'yajcuy; u mi

angøma'cø'otiyamu, u mi vingøvøjti tzøctam mi "vin cuando mi ndzocoy ji'n vyøjø, u mi ansujnatyam mi ndovø'is ni tiyø, uy mi ndopa'o'nøtyam ni iyø. ²Como ya'une'is syunbase leche va'cø choca, jetse mitz hay que va'cø mi sundanque't Diosis 'yote. Pero viyunbø; como vøjpø lechese; va'cø más mi mbømipøctam mi va'njajmongu'yomo, hasta mi ngyotzocøctuctamba.

³Y jetse tzøctamø porque mi mbøjcøchondzo'tzu'am lo que ndø Comi'is tø tzi'papø y mi nchi'tamu'am cuenta que ndø Comi vøjpøte.

Cristo quenbapø tza'ete

⁴Entonces mindam ndø Comicø'mø, porque ndø Comi como quenbapø tza'se. Porque tzøctam cuenda cyøpinyajpa tza' cuando manba chøcyaj no'tze tøc, jutipø ma cyojtay no'tze'omo; y pyatzpø'yajpa vene. Jetse ndø Comi pyatzpø'u tzacyaju pø'nis ji'n vyøjpø tza'se, pero Diosis cyøpinu va'cø yac yosa ñe'cø como más valetzøcpapø tza'se. ⁵Jetseti mitzta'mque't como queñajpapø tza'se mi ijtanda como si fuera no'tze'ajtøjju tza'se va'cø tyuc Diosis tyøc. Y también mitz masanda'mbø mi mbyaneta'mete va'cø mi ndzøctam pane'ajcuy como syunbase Diosis. Pero ji'ndyet nascøspø pane'ajcuy, sino mi ndumø tzocoy va'cø mi ndzi'ocuyajtam mi "vin Dioscøsi, y Diosis mi mbyøjcochondamba porque Jesucristo'is mi ngyoca'tamu ancø. ⁶Itque'tuti Diosis 'yote jachø'yajupø:

Como albañijlis cyotpa
 anguindzotzcu'yomo más
 vøjpø tza',
 jetse øtz ngotpa Sión
 gumgu'yomo más vøjpø pøn;
 como tum tza' cyøpinupø,
 valetzøcpapø,
 y vya'njambapø'is jete nunca
 ji'n ma nømi que ji'quis ja
 chøcø ti chamu.

⁷Pues mitzcøtoya Jesucristo
 valetzøcpapøte, porque mitz
 mi va'njamdamba. Pero ji'n
 vya'njamyajepø'is, para jicøtoya
 manba viyu'naje jachø'yuse:

It tza' pø'nis pyatpø'tzacyaju;
 y eyapø'is piñu mismo
 je tza' va'cø cyot tøc
 anguindzo'tzcu'yomo.

Jetse pø'nis ja syuñaj Cristo;
 pero Diosis cyøpinu va'cø yac
 angui'm myøja'nomo .

⁸También viyunajpa chambase:

Yøn tza'cøsi manba
 nejpinducyaje, y je tza'is
 manba quecyaje.

Pues como tø quecpase
 cuando tø nejpinducpa, jetse
 manba cojapa'tyaje porque ja
 cyøma'nøjayaj je'is 'lyote. Porque
 Diosis chamdzi'yaju jetse va'cø
 quecyajø.

Diosis tø 'yuneta'm

⁹Pero mijtzi ji'n mi jyendzeta'm,
 porque Diosis mi ngjøpindamu: y
 mitz angui'mbapø mbyaneta'mete,
 masanbø ngyumgupyønda'mete, y
 Diosis mi mbyønda'mete, ji'ndyet
 eyapø'is mi ñe'. Diosis mi ñe'ajtamu
 va'cø mi ndzamgøpucstam jujche
 vøjco'nipø Dios. Porque Dios
 mi "vyejandyamupø'is va'cø mi

ndzactam pi'tzø'ajcu'yombø itcuy,
 va'cø mi ijtam como si fuera
 maya'anbø syø'ngø'omo, porque
 Dios mitzji'nda'mbøte. ¹⁰Porque
 mitzta'm cøtyajupø hora'omo,
 aunque jutzpø mbyønda'mna'nete,
 pero yøti Diosisame mi
 mbyønda'm. Jic tiempo'omo ja mi
 ndyoya'nøtyamøna'n Diosis, pero
 yøti mi ndyoya'nøtyamu'am Diosis.

Hay que va'cø ndø yosatyam Dios

¹¹Øjchø mi va'njajmocuy
 tøvø, vøti mi sunda'mbøjtzi.
 Y como usyan horati mi
 ngyendamba, nascøs mi ijtamu
 como vitise, y como emøcpø
 cumgu'yombøse; porque mero
 ndø cumguy tzajpomete. Jetse
 mi ndzajmatyamba va'cø jana
 mi ndzøc yatzipø tiyø mi sisis
 syunbase, porque jetse va'cø mi
 ndzøcø, es como si fuera mi "vin
 nø mi nønguijpu. Y jetse tø tocøpya.

¹²Sino aunque ji'n cyomusyajepø'is
 Dios, vøj va'cø mi ndzøctam je'is
 vyi'nandøjqui. Entonces aunque mi
 yandzicøtzøctøjpa como yatzipø
 pønse, ji'ndyet ni tiyø. Porque
 cuando Diosis manba cyøme'chaj
 mumu pøn cyøjapit, jicsye'c manba
 isyaje que vøj mi ndzøjcu, y por eso
 manba vyøcotzøcyaj Dios.

¹³Cøma'nøjatyamø mumu
 nascøspø angui'mba'is
 'yangui'mguy, porque jetse syunba
 ndø Comi'is. Cøma'nøjatyamø o'ca
 más myøja'nombø angui'mbapø,
¹⁴o'ca gobierno; porque gobierno
 chi'yajpa angui'mguy más
 myøja'nø angui'mbapø'is va'cø
 cyastigatzøcyaj chøcyajpapø'is
 yatzitizøcø'yajcuy, y va'cø

vyöcotzöcyaj chöcyajpapø'is vöjta'mbø tiyø. ¹⁵Porque Diosis syunba va'cø mi ijtam vøjø, jetse vöngøpiti va'cø mi yac tzø'yaj ji'n cyönöctøyyajepø'is, va'cø jana jyovi tzamyajø.

¹⁶Diosis mi yac libre'ajtamü, pero ji'ndyet va'cø mi ñömø: "Ötz librepø chønø, muspø ndzöc yatztzoco'yajcuy". Sino Diosis my yac libre'ajtamü va'cø mi nchösi'ajtamø ndø Comicø'mø. ¹⁷Tzöc vøjpø tiyø aunque icötöya, suñajø ndø va'njajmonguy tövø, cöna'tzötyam Dios, tzöc vøjpø tiyø möja'n angui'mbapöcötöya.

Jujche Jesús isuse toya, jetse va' ndø istam toya

¹⁸O'ca mi ngyoyospa, cöna'tzöy mi ngomi nascöspø y cöma'nöjay pyalabra. Ji'n na's vøjpøti y tö toya'nöpyapø'is, sino también yatztzocopyø; parejo cöna'tzöjay 'yote o'ca jetecø'm mi ngyoyospa. ¹⁹Porque o'ca mi "yacsutzöctøjpa y ja it mi ngoja, y mi ndonba porque mi muspa que ispa Diosis, entonces tzø'pya Dios conforme porque mi ndonu. ²⁰Pero o'ca mi ñacstøjpa porque mi ndzøjcu ancø mi ngoja, aunque mi ndondo'u, ji'n mus mi vyöngotzöctøjø. Pero o'ca mi ndzöcpa vøjpø, y vøjpø ticøs mi ndyöya'ispa, y mi ndonba, entonces viyünse tzø'pya conforme mitzcøs Dios. ²¹Porque jetcötöya mi "vyejandjam Diosis, va'cø mi ndyöya'istamø. Porque Cristo también toya isu tö ötzcötöyata'm, y tö isindzi' jujchepø qui'psocuy vøj va'cø ndø nø'indø cuando tö toya'ispa. ²²Y je'is ja chöc ni jujche

cyoja; y nunca ja 'yangöma'cøy ni iyø. ²³Cuando topa'o'nötyøjü ja 'yandzon toyupø oteji'ndique't. Cuando yacsutzöctøjü; ja 'yandzova, ja ñömø: "Ma ti mi ndzi'que'te". Sino ñöjay Dios: "Mitz nø mi isu ti nø tzøjcayu"; porque Diosis chöcpa vøjpa justicia. ²⁴Y mismo Cristo'is tö pyøjcaytam ndø coja ñe' syisomo y tö ñöca'atyam ndø coja cruzcøsi; entonces como ca'upø pønse ji'n ndø tzöc yatztzoco'yajcuy, sino tö quenba va'cø ndø tzöc vøjpø. Y porque Jesús nacstochöctøjü ancø, tö ötz tö tzø'ytamba tzojcupø. ²⁵Como tocoyupø borregose mi ijtamuna'n, pero yøti como borrego que vitu'u'cam ijtumø cyoquenbapø'is, jetseti mitz mi vindu'tangue'tu'am ndø Ngomicø'mø; y je'is mi ngyoquendamba jana mi ndyocotyamø.

Chamba jujche va'cø ityaj co'töcta'm

3 Jetsetique't miltzi mi ngyo'töc yomo'is, cöna'tzötyam mi ne' "jaya, y vøj ijtamø je'is vyi'nandøjqui. Y entonces vene pøn ji'n cyöma'nöjayaje'is Diosis 'yote, manba vya'njajmoyaje cuando isyajpa que vøj mi itpa, aunque ni ti ji'n mi ndzajmaye. ²Manba va'njajmoyaje cuando isyajpa que mitz mi ngyöna'tzø'yotyamba, y mumu ti mi ndzöcpa vøjpø qui'psocuji'n. ³Por eso mi yomo'ista'm, u mi tzi'ndzi'nba jaj quen mi "vin vingöspø tiji'n como suñi vyöjtzipø vayji'n, ni ji'ndet oropø mescøyöcuyji'n, ni ji'ndyet suñipø tucuji'n. ⁴Sino suñi jaj quen mi "vin ji'n ndø isipø tiji'n lo que

ijtpø ndø tzoco'yomo, y nunca
 ji'n yajepø tiji'n. Hay que va'cø mi
 ñø'it qui'psocuy va'cø humilde mi
 itø y va'cø yo'ca mi "vyejvejneyø;
 porque jetsepø qui'psocuy vøti
 yac valetzøcpa Diosis. ⁵ Porque
 jetsena'n ya'møc suñina'n yaj
 quenyajpa vyin cømasa'nøyajupø
 yomo'is vya'njamyajupø'is Dios;
 cyøna'tzøyajpana'n jyaya. ⁶ Jetseti
 Saraque't, je'is cyøna'tzøy jyaya
 Abraham, y ñøjayu "øjchø mi
 ngomi". Y mijtzi o'ca jetse mi
 ndzøcpa vøjø, mi "yune'ajtamba
 Sara'is; o'ca ji'n mi ña'tzpø' ni tiyø.

⁷ Jetsetique't mi
 "jyayambø'nista'm, vøj ijtam mi
 yomoji'n, vøjpø qui'psocuji'n.
 Cotzondamø porque yomo
 más mochi, ja ñø'it pømi como
 pønse. Pero parejo manba mi
 mbøjcøchondam quenguy Diosis
 vyø'ajcupit, tanto yomo tanto
 pøn. Y o'ca jetse vøj mi ijtamba mi
 yomoji'n, Diosis manba mi nchi'tam
 ti mi "va'ctamba.

**O'ca ndø tzøcpa vøjpø
 tiyø y ndø ispa toya**

⁸ Y ultimoti'am mi
 ndzajmatyamba parejo mumu va'cø
 mi ijtam tumbø qui'psocuyomo,
 va'cø nay mi nø toya'nøtyandøjø;
 va'cø nay mi nø sundandøjø como
 tumbø jatacøs mi nchu'ndamuse.
 Cojtatyam lástima aunque iyø,
 humildepø pønse ijtamø. U mi
 jyangotzøctam mi "vin. ⁹ U mi
 ndzøcvitu'jay mi ndøvø'is ti mi
 nchøjcayu; u mi nømbarejo'aju
 cuando mi ndyopa'o'nøpya ji'quis,
 sino nøjayø: "Diosis mi "yaj
 cotocopya". Porque mi mustamba

que Diosis mi "vyejandyamu va'cø
 mi mbøjcøchondam vøjpø itcuy.

¹⁰ O'ca syunba mi ngøjtay vøjpø
 quenguy, o'ca syunba mi
 jyamangøjtam contento,
 hay que va'cø mi ya'induc
 mi ndotz jana mi ndzam
 yatzita'mbø tiyø,
 y cuidatzøc mi annaca jana mi
 undzamø.

¹¹ Hay que va'cø mi jamgajpø'ø
 yatzitzoco'yajcuy y va'cø mi
 ndzøc vøjø,
 va'cø mi ngui'psme'tz jujche
 va'cø mi it vøjø mi ndøvøji'n,
 ni ti qui'pcuy jana mi nø'indø.

¹² Porque ndø Comi Diosis
 cyøque'nøpya vøjpø pøn, y
 cyøma'nøjapya ti vya'cpa.
 Pero no'ti cyøque'nøpya Diosis
 yatzitzoco'yajcuy chøcpapø'is.

¹³ Pero o'ca siempre mi
 ndzøc me'tztamba jujche
 va'cø mi ndzøctam vøjø, ni
 i'is ji'n mus ni ti mi nchøjcayø.
¹⁴ Pero o'ca al caso aunque mi
 ndzøctamba vøjø y por eso mi
 "yacsutzøctamba mi mbyøndøvø'is,
 entonces vyøjomo manba mi
 mbyujtame. U mi na'tztam ni
 iyø, u mi 'yungui'ajtamu, ¹⁵ sino
 cøna'tzøtyam Cristo ndø Comi mi
 ndzoco'yomda'm. Y tiene que va'cø
 mi ijtam listo mumu jama va'cø
 mi 'yandzondamø o'ca aunque
 i'is mi 'yangøva'ctamba jutz nøm
 mi mustamba que vyøjom manba
 mi mbyujtame. Pero con pasencia
 vøjpø qui'psocuji'n vøj andzondamø,
 y cøna'tzøtyam Dios. ¹⁶ Entonces
 vøj ijtamø va'cø mi mustamø
 que ja ijtam mi ngoja. Entonces
 aunque mi yandzicotzocyajø, como

yatzita'mbø pønse, cuando isyajpa jujche vøj mi ijtamba Cristoji'n, jic mi ngyøsujtzyajpapø'is tza'ajcucøš manba tzø'yaje. ¹⁷Pero másti vøjø va'cø tø toya'isø porque ndø tzøjcu ancø vøjpø tiyø, o'ca jetse syunba Diosis. O'ca yatzipøcøtoya ma tø toya'isi, ji'n vyøj jetse.

¹⁸Porque Cristo también toya'isu cuando tumnacti o ca'e ndø cojacøtoyata'm. Vøjpø pøn o ca'e para yatzita'mbø pøngøtoya, va'cø tø yac tøjcytyam Diosis vyi'nandøjqui. Yaj ca'atyøj Cristo'is syis y yac visa'aytøjju 'yespiritu. ¹⁹Y 'yespirituji'n manu y cha'manvajcayaju Diosis 'yote somyajtøjupø espiritu. ²⁰Porque ya'møc jic espiritu'is ja cyønaltzøyaj Dios, mientras Noe'is nømna'n chøc barco. Diosis nømna'n jyocjo'yaju pasencia'ajcupit va'cø qui'psvitu'yajø, pero ja syuñajø. Pero usyti pøn cotzocyaju, tucutujtaytite cotzocyaju, ja syucsa'yaj nø'cø'mø. ²¹Y jetsepø cotzojcyu yospa como anma'yocusye para tø øtzcøtoyata'm. Como jet cotzocyaj nø'cø'mø, jetse yøti øtz cotzoctamba cuando tø nøyøpya porque Jesucristo visa'u ancø. Pero ni ji'ndyet nas va'cø ndø yac tzu'nø ndø cøtze'u ancø ndø vin; sino libre va'cø ndø anjam ndø tzocoy Diosis vyi'nandøjqui. Porque jetse ndø "va'cpa Dioscøsi cøvajcøyu va'cø ndø anjam ndø tzocoy. ²²Y Jesucristo manu'am tzajpomo, y jinø ijtø Diosis chø'na'nomo va'cø myøja'nø angui'mø. Jetecø'mø tzø'yajpa angeles y angui'myajpapø y pømi'øyajupø.

Ndø yosatyam Dios je'is tø tzi'use pømi

4 Por eso como Cristo'is is toya ñe' syisomo para tø øtzcøtoya, jetse mijtzi hay que va'cø mi ñø'ijtam mismo qui'psocuy va'cø mi ijtam dispuesto va'cø mi istangue'tati toya. Porque cuando ndø cøjtayu'am møjaj'n doya ndø sisomo, entonces ndø jajmbø'u'am cojapa'tcuy. ²Y mientras ndø sisji'n tø ijtutøc, ji'n ndø tzøc yatzipø tiyø ndø sisis syunbase, sino ndø tzøcpa Diosis syunbase. ³Porque cøjtupø tiempo'omo mi ndzøjcøcøjtambana'n yatzipø tiyø lo que ji'n vya'njamyaje'is Dios syuñajpase. Jic jama'omo mi ndzøctambana'n tococuy, mi myøndzi nø'ijtamambana'n yomo, mi ndzøctambana'n ji'n vyøjpø sø'najcuy, mi ndø'ngocøjtambana'n tzoy, mi ngyu'tcomø'ndambana'n, y ndzøctambana'n tza'ajcupø tzøqui cuando mi va'njamdambana'n mi ngomi chøquita'm. ⁴Yøti chøcyajpa'is jetse mi nøjandyamba: "¿Ti'ajcuy ji'n mi ndzøctam alegre'ajcuy øtzi'lj' como ndø tzøctamuna'n vi'na?" Y mi ndyopa'o'nøtyamba porque ji'n mi ndzøctam tza'acutya'mbø tzøqui jicji'n. ⁵Pero it cøme'tzopapø listo va'cø cyøme'chaj cyojapit queñajpapø y ca'yajupø. Y mi ndyopa'o'nøtyambapø'is tiene que va'cø 'yandzønyajø je'is vyi'nandøjqui. ⁶Por eso también ca'yajupø o tzajmayajtøj vøjpø ote, va'cø mus itø je'is 'yespiritu como Dios ijtuse, aunque cya'ø syis como pøn ca'yajpase porque cyøme'chajtøjju cyojaji'n.

⁷Pero ya mero manba yajnømi. Por eso anqui'mdam mi "vin vøjpø qui'psocuji'n, vøjpø jajmeji'n o'nøtyam Dios. ⁸Pero más que ni tiyø syunba va'cø nay mi nasundandøjø mi ndumø tzocoy; porque o'ca ndø sunba ndø tøvø, manba ndø yaj cøtocojay je'is cyoja aunque vøti ijtø. ⁹Nay mi nø pøjcøchondandøjø mi ndøjcomda'm con gusto minbapø'is mi ndu'ni, jana tø nømø: "¿Ti'ajcuy nø min jicø?" ¹⁰Como Diosis mi nchi'tamuse tumdum pøn tipit muspa mi ngotzon mi ndøvø, jetse muspa mi nay nø ngyotzondandøjq'ue'ta. Jetse muspa mi yac yostam sone cuenta musocuy mi nchi'tambase Diosis ñe' vyø'ajcupit. ¹¹O'ca mi ndzamba ote, tzam como si fuera Diosis 'yote nø mi ndza'manvajcayuse. O'ca mi ngyotzo'nopya, yosa como Diosis mi nchi'pase pømi; mumuticøsi va'cø vyøcotzøctøjø Dios. Jesucristo'is vyø'ajcupit Dios vøcotzøctøjpa, Dios møj'a'n angui'mba mumu jamacøtoya. Amén.

**Tø toya'ispa ndø va'njamba
ancø Cristo**

¹²Ø mi sundambapø, u mi ngoqui'pstam o'ca ji'n ma mi istam toya. De repente manba mi istam toya como juctyøjcomse va'cø mi nchøjquistandøjø. Pero u mi ngui'pstamu que ja it ni i más ispa'is toya jetse. ¹³Sino Jesusis tyoya nø mi nø'ijtyamu'csye'nomo, jenche'nomo va'cø mi ngyasøtyamø. Entonces cuando manba queje Jesusis myøja'nø'majcuy, manba mi ngyasøco'ndam más de la cuenta.

¹⁴O'ca mi ndyopa'o'nøtyamba porque mi va'njamdamba Cristo, entonces muspa mi ngyasøtyamø porque Diosis myøja'nombø Espiritu'is mi ñøndzø'pya. Eyapø'is yatizicøtzøcyajpa Cristo, pero mitz vøngotzøctamba Cristo. ¹⁵Øtz ji'n ø suni va'cø mi is toya porque mi ndzøjcu ancø yatizizocoyajcuy, y por eso ji'n ø suni ni jutipø mitzta'm va'cø jana mi yaj ca'oya, ni va'cø jana mi nu'mø, ni va'cø jana mi ndzøc yatzipø tiyø, ni aunque iyø va'cø jana mumu jama mi ocva'c aunque tiyø. Porque o'ca jetse manba mi ndzøqui, manba mi is toya, pero ji'n vyøj jetse. ¹⁶Pero o'ca Cristocøtoya mi ispa toya, entonces ji'n mus man mi ñcha'ajø, sino muspa mi vøngocøtzøc Dios porque Cristo'is ñøyi mi ñø'ijtyayø.

¹⁷Porque nu'cu'am jama va'cø cho'tz cøme'tzocuy Diosis 'yune'omo. Y o'ca tzo'tzpa øjtzomo, ¿jut manba tzø'yaj ji'n cyøma'nøyaje'is Diosis vøjpø 'yote? ¹⁸O'ca peña vini cotzocyajpa vøjpø pøn, entonces ji'n vya'njajmoyajepø y cojapatyajupø, ¿jut ma manyaje? Pues jet ji'n ma cotzocyaje. ¹⁹Jetcøtoya o'ca mi ispa toya Diosis syunbase, tzøjcanø y vøjpø tiyø y tzi'ocuyaj mi "vin je'is cyø'omo, je'is va'cø mi ngyoquena. Porque je'is tø jomejcu y siempre chøcpa como jujche chambase.

**Pedro'is chajmayaj va'njajmoyajpapø
jujche va'cø ityajø**

5 Yøti ijtø ti va'cø ndzajmayajø tzambøn va'njajmoyajpapø; porque øjtzi tzambøndichønque't, y øtz "ijsøjtzi Cristo nø toya'isupø, y

øtz manba møjaj'no'maj Cristoji'n
cuando jet minba myøjaj'najcu'yomo.

²Como cyoquenbapø'is borrego
pyø'nøyajpa, jetse mitz mi
nchambø'nista'm coquendamø
Diosis 'lyune mitzji'ndam ityajupø
como cyoquengusye, porque
jetøme mi "yoscuy. Coquendamø
con gustoji'n, ji'ndyet por
obligado; ji'ndyet tumingøtoya,
sino que sunbase mi ndzøcø. ³Ni
ji'ndyet va'cø mi angui'm pømi
los que mi nguidatzøcyajpapø.
Sino que tzøctam vøjø va'cø
mus chøjcanğøpujtøyaj je'is
mitz ndzøctambase. ⁴O'ca mi
ndzøctamba jetse, entonces
cuando manba mini más
covi'najøpø Coque'nopyapø,
manba mi mbøjcøchondam
nunca ji'n yajepø tzi'tøjcu y Diosis
myøjaj'no'majcu'yomo.

⁵Jetsetique't más 'yunenda'mbø'is,
cøna'tzøtyam más tzambønda'mbø.
Viyunsye syunba mumu parejo
va'cø mi nay ngøna'tzøtyandøjø
y ni'anjamdamø que mi ndøvø
más myøjaj'nombøte que ji'n mijtzi,
porque:

Diosis ya'inducpa
myøjacotzøcpa'is vyin.

Pero nø che'cotzøjcu'is vyin, jet
cyotzonba Diosis.

⁶Por eso menos chøctam mi "vin
pømi'øyupø Diosis cyø'omo, y
cuando nu'cpa hora, je'is manba mi
yac møjaj'no'majø. ⁷Y mumu ti mi
ngømaya'pa, tzajmay Dios, va'cø
'ya'm je'is; porque je'is syunba mi
ngyotzova.

⁸Cuendatzøctam mi "vin; ijtam
jajmecøsi porque ndø enemigo
diablo vejanjannepya vitpa

yø'qui jeni como canse, mye'tzpa
i muspa yac tzac vya'njajmocuy,
va'cø pyøcø je pøn ñe'c diablo'is.
⁹Pero coquiptam mi "vin, mi
ndumø tzocoy va'njam ndø
Comi cuando diablo'is mi
ñuctando'pa. Jajmutzøctamø
que jetseti nø toya'isyajque't
mi va'njajmocuy tøvø mumu
nasindumø ityaj. ¹⁰Pero después
que mi ndyoya'istamu'cam usyan
hora, ñe'c Diosis manba mi yac
ijtyatya vøjpø qui'psocuy mi
ndzocolyomo, va'cø jana mi
ndzactam nunca ndø Comi, y va'cø
it mi mbømi mi ndzocolyomda'm
viyunse va'cø mi va'njamdam
ndø Comi. Porque Diosis aunque
ti tø tzi'pa ñe' vyø'ajcupit, y
je'is mi "veyeandyamu va'cø mi
mbyujtamø ñe' myøjaj'najcu'yomo
mi va'njamdamba ancø Jesucristo.
¹¹Porque Dios myøjaj'nombøte y
pømi'øyupøte mumu jamacøtoya.
Amén.

Yuschi'ocuy carta tujcu'is cuenta

¹²Yøn che'pø carta mi
ndzøjcatya'møjtzi y ndø
va'njajmonguy tyøvø Silvano'is
manba mi nchi'tame. Otz muspøjtzi
que Silvano'is chøcpa Cristo'is
syunbase. Mi ndzajmatyamba
yøn carta'omo jujche va'cø mi
ndzøctamø. Mi ndzajmatyamba que
viyunsye yø'cse mi ngotzondamba
Diosis ñe'c vyø'ajcupit va'cø
mi nchi'tam mi mbømi jana mi
jajmbø'tam Dios.

¹³Ndø va'njajmocuy tøvø'is
yø'c yøn yatzipø Babilonia
cumgu'yomo mi ngyø'vejatyamba
dyus. Ndø vanjajmocuy tøvø

yø'qui Diosis cyøpinyaju como
mitz mi ngyøpindamuse. Mi
ngyø'vejatyange'tpa dyus
Marcosis lo que como ø unese
nø'ijtøjtzi. ¹⁴Na yuschi'tandøjø

su'cocuji'lñ porque nay mi
sundandøjpa.

O'nøpyøjtzi Dios va'cø mi yac
ijtam contento mumu mitzta'm
Jesuscristo'ise mi ñe'nda'm. Amén.